

1 목 적

- 일본어·일본문화 한마당 참가를 통한 일본어 학습 의욕 고취
- 해외문화체험활동을 제공하여 국제시민의 소양을 갖춘 글로벌 리더 인재 육성
- 일본 관련 활동을 통해 일본을 깊게 이해하고 한국을 세계에 알리는 홍보대사로서의 소양 고취

2 방 침

- [제10회 인천광역시 고등학생 일본어·일본문화 한마당]을 개최하여 글로벌 리더의 자질을 갖춘 인재를 육성하고 한일 양국의 우애 증진을 도모할 수 있도록 운영한다.
- 대상(2명 1팀)에게 2024년도 고등학생 일본 방일 프로그램(2024.07.24.~08.01. 8박 9일간, 추후 상황에 따라 변동될 수 있음)으로 일본문화체험의 기회를 부여하여 한일 교류 활동의 일익을 담당하게 한다.
- 일본어 보이스액팅 활동을 통해 능숙한 일본어 구사력뿐만 아니라 일본문화 전반에 대한 이해력을 향상시킨다.
- 자신이 배우고 있는 제2외국어인 일본어를 이용하여 일본 및 일본어에 대한 흥미를 키워 실력을 연마할 수 있도록 동기를 부여한다.

3 세부 추진 계획

▪ **참가방식 안내:** 2명이 1팀을 이루어 음성을 소거한 일본어 영상물에 직접 자신의 음성으로 더빙 연기를 함

▪ **참가 자격 :**

1. 일본어를 모국어로 하지 않는 학생
2. 일본 체재기간 6개월 이하(출입국증명서 제출하여 이상 있을 경우 차선자 선발)
3. 2024학년도 현재 인천광역시내 고등학교 재학생
4. 과거 한일문화교류기금의 방일 연수에 참가한 적이 없는 학생
5. 부모가 일본인이 아닌 학생

※ 참가 자격 여부를 철저히 확인하여 미자격 학생이 참여하는 일이 없도록 유의 바람

▪ **진행 방식**

1. 제출 자료

가. 참가신청서 및 대본(붙임 양식) → 파일명: 학교명(학생이름)

나. 음성을 소거한 일본어 영상물에 직접 더빙을 하는 모습이 담긴 동영상파일

→ 파일명: 학교명(학생이름) (더빙하는 모습을 편집하지 말고 7분 이내 분량으로 제작하며 영상과 더빙연기자의 모습이 모두 나와야 함)

<영상모습 예시>



2. 제출 방법 : 인천신현고 안뜰 이메일(haemija@naver.com)로 기한 내 제출
3. 제출 마감일 : 2023년 5월 30일(목) 24:00까지
4. 참가인원 : 2인 1팀으로 구성하며, 한 학교 당 1팀 참가 가능
5. 수상자 명단 발표 : 6월 10일(월) 공문 발송

■ 시상

1. 시상 내역 및 대회 특전

| 시상 영역 | 시상 명수 | 시상내역 | 특전 | 비고 |
|-------|------------|--------------|-------------------|----|
| 대상 | 1팀 (2명) | 인천일본어교육연구회장상 | 상장 및 방일연수 참가기회 제공 | |
| 금상 | 1팀 (2명) | 인천일본어교육연구회장상 | 상장 및 부상 수여 | |

■ 심사기준

| 심사항목 | 세부내용 | 배점(100점) |
|-------|---|----------|
| 일본어능력 | <ul style="list-style-type: none"> • 유창성 • 정확성 • 악센트 및 인토네이션 • 대사 암기 능력(대본 참조 가능) | 40 |
| 연기 | <ul style="list-style-type: none"> • 배역에 대한 이해 • 표현력 • 발성 | 40 |
| 준비도 | <ul style="list-style-type: none"> • 동영상 분량 및 효과음, 구성의 창의성 • 대사의 배분 • 대본의 정확성 • 팀워크 | 20 |

■ 유의사항

1. 영상은 7분 내외로 하며 효과음은 남겨두고 성우가 연기하는 음성만 소거하여 그 위에 자신의 음성으로 더빙을 할 수 있도록 준비함. ※5분 이하는 실격됨에 유의
2. 대회참가 영상은 학생들의 수준과 정서에 맞으며 서사가 있는 영화, 드라마, 애니메이션으로 한정함.(청소년관람불가 영상물 금지)
3. 영상 중 비명이나 함성, 고함 등 의미 없는 감탄사 위주로 구성되어 일본어 능력을 판별하기 어려운 경우는 감점될 수 있으므로 충분한 내용의 대사 위주로 구성할 수 있도록 유의함.
4. 영상에 10초 이상 대사가 없는 공백이 나오지 않도록 준비하며 이를 위해 전체영상물에서 일부분을 편집하여 영상을 조합할 수 있음.
5. 대본을 보며 음성 연기를 할 수 있으나, 지속적으로 대본을 본다면 감점이 될 수 있음.
6. 심사 기준을 바탕으로 수상팀을 선정하며 심사 내역은 공개하지 않음.
7. 본 대회 참가자는 대회의 운영과 규정에 이의가 없는 것으로 간주함.
8. 영상 첫 화면에는 소속 학교와 참가자 이름 및 작품명을 제시해야 함.
9. 영상에 반드시 한글 자막이 있어야 함.
10. 1인 다역이 가능하며 참가자 2인의 역할분담이 골고루 이루어져 대사의 양이 비슷해야 함.
11. 참가 학생이 직접 음성 연기를 하지 않고 AI 이용 시 실격처리되며 해당 학교는 다음 해까지 대회 참가가 불가능함.
12. 대회 참가 영상 녹화 시 지도교사가 임장하여 부정행위가 없도록 하며 파일 제출 시 학생 이메일로 제출 불가, 교사 이메일로 제출해야 함.
13. 기타 문의사항은 학익여고 김혜림, 인천신현고 안뜰 ice talk으로 문의 가능